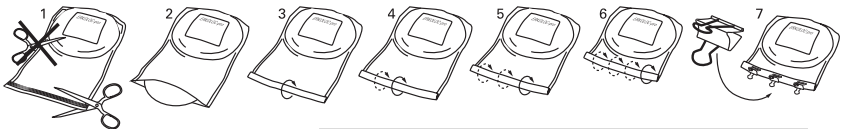


# Track<sup>®</sup> B

Tiefziehfolie  
Thermoforming foils  
Feuilles pour façonnage thermoplastique  
Láminas de reproducción termoplástica  
Dischi termoformabili



- Nach Entnahme bitte Beutel sofort wieder verschließen!
- Please reseal bag immediately after removing a plate!
- Veuillez refermer le sachet après avoir pris une plaque!
- Dopo aver prelevato un disco richiudere immediatamente la confezione!
- Cierre la bolsa inmediatamente después de haber tomado una placa.



Mindesthaltbarkeitsdatum beachten • please check the use by date  
considérer la date limite de conservation • rispettare la data di scadenza  
considerar la fecha mínima de caducidad



Gebrauchsanweisung beachten • see operating instructions  
considérer le mode d'emploi • rispettare le istruzioni per l'uso  
considerar la instrucción de funcionamiento



Nicht zur Wiederverwendung • for single use only • pas à la réutilisation  
non riutilizzabili • no a reutilización



< 25° C Lagerung • storage • stockage  
Conservazione • almacenaje

CE 93/42/EWG



# FORESTADENT<sup>®</sup>

Bernhard Förster GmbH · Westliche Karl-Friedrich-Straße 151 · 75172 Pforzheim · Germany  
Tel. + 49 7231 459-0 · Fax + 49 7231 459-102 · info@forestadent.com · www.forestadent.com

Quality System



Certified by DQS acc.to  
DIN EN ISO 9001 : 2000  
DIN EN ISO 13465 : 2003

Annex II of Directive  
93/42/EEC

Reg. No. 055387

**Chemische Charakterisierung:**

PETG, harte Seite (1 mm): Copolyester.

TPU, weiche Seite (1 mm): Polyurethan.

Gesundheitlich unbedenkliche, BfR-gelistete Thermoplaste mit geprüfter Biokompatibilität.

Wasserunlöslich, inaktiv, keine Gefahr für das Grundwasser.

**Entsorgung/Recycling:** Hausmüll (schadstoffarme, energiereiche Verbrennung)/allgemeines Kunststoffrecycling.

**Einsatzgebiet:** Komfortable Retentionsschienen mit korrekativer Wirkung (Set-up), komfortable Aufbiss-, Knirscherschienen jeder Art, Adjustierung durch Einschleifen oder Aufbauen möglich.

**Materialeigenschaften:**

Haltbare, widerstandsfähige, hart/weiche Doppelschichtplatte. Die harte Schicht ist mit Akrylat aufbaubar.

**Achtung:** Die weiche Schicht verbindet sich nicht mit Track® E.

**Ausarbeitung:**

Modelle vorher mit Alginatlösung isolieren. Harte Seite mit Kunststoffpoliermitteln hochglanzpolierbar. (Siehe Tiefziehtechnikbroschüre)

**Plastifizierung:**

(für Geräte ohne Heizzeitsteuerung) Die Erwärmung der Track B® Platte erfolgt von der harten Schichtseite her. Folie so in das Gerät einlegen, dass die weiche Schicht zum Modell zeigt. Weichheitsgrad mit Instrument abtasten. Entstehen bleibende Eindrücke, dann Tiefziehen.

**Lieferformen:** Track® B, transparent, Ø 125 mm

Artikel	Stärke	Inhalt	Best.-Nr.	Folienheizzeiten für MINISTAR® / Biostar® von SCHEU-DENTAL	
				Heizzeit	Code
Track® B	2,0 mm	30	408-0220	100 sec	245

**Chemical characteristics:**

PETG, hard side (1 mm): copolyester.

TPU, soft side (1 mm): polyurethane.

Harmless to health, BfR-listed thermoplasts with tested biocompatibility. Insoluble in water, inactive, harmless to ground water.

**Disposal/Recycling:**

Household waste (combustable, low in pollutants and high in energy)/general recycling for plastic.

**Applications:**

Active retention splints, all kinds of comfortable occlusal and bruxism splints. Adjustment is possible by grinding or by adding acrylic.

**Material properties:**

Durable, resistant double layer plate, hard/soft. Hard layer adjustable by adding acrylic.

**Please note:** The soft layer does not bond to Track® E.

**Finishing:**

Models need to be isolated prior to use. The hard side can be highly polished with a plastic polishing compound. (See brochure „Thermoforming technique“).

**Plastification:**

(for machines without heating time control)

The hard side of the Track® B plate should be heated. Place foil with soft side to the model. Test softness of foil with an instrument. If permanent instrument marks show, thermoform.

**Availability:** Track® B, transparent, Ø 125 mm

Description	Thickness	Content	Order.-No	Heating time for MINISTAR® / Biostar® by SCHEU-DENTAL	
				Heating time	Code
Track® B	2,0 mm	30	408-0220	100 sec	245

**Caractérisation chimique:**

PETG, couche dure (1 mm): copolyester.

TPU, couche molle (1 mm): polyuréthane.

Thermoplasts, inoffensif pour la santé, listé à BfR avec une biocompatibilité testée. Insoluble dans l'eau, inerte, aucun danger pour les eaux souterraines.

**Élimination/Réutilisation:** Ordures ménagères (combustion pauvre en substances nocives et très énergique)/réutilisation générale pour des matières plastiques.

**Champ d'application:** Attelles de rétention active, toutes attelles occlusales et de grincement confortables. L'ajustement est possible par meulage ou par addition.

**Propriétés du matériau:** Plaque à deux couches solide et résistant, dure/molle. La couche dure peut être ajustée avec résine acrylique.

**Attention:** La couche molle ne se réunit pas avec Track® E.

**Élaboration:** Isoler le modèle avant thermoformage. La couche dure peut être brillée avec des produits de polissage pour matières plastiques. (Voir brochure „la thermoplastie“)

**Plastification:** (Pour appareil à thermoformer sans programmation du temps de chauffe). Chauffer la couche dure de la plaque Track® B. Poser la plaque dans l'appareil avec la couche douce en face du modèle. Tester le degré de souplesse avec un instrument; thermoformer la plaque si l'on constate la présence d'empreintes durables.

**Présentation:** Track® B, transparent, Ø 125 mm

Description	Épaisseur	Contenu	Order.-No	Temps de chauffe pour MINISTAR® / Biostar® par SCHEU-DENTAL	
				Temps de chauffe	Code
Track® B	2,0 mm	30	408-0220	100 sec	245

**Caratteristiche chimiche:**

PETG, strato duro (1 mm): copoliestere.

TPU, strato morbido (1 mm): poliuretano.

Resine termoplastiche, innocua per la salute, registrato da BfR a biocompatibilità certificata. Insolubile in acqua, inattivo, nessun pericolo per le falde freatiche.

**Smaltimento/Riciclo:** Rifiuti domestici (calcinazione completa)/riciclo comune per materie plastiche.

**Settori di impiego:** Byte per articolazioni e bruxismo di tutti i tipi. Possibilità di adattamento mediante molaggio o addizione.

**Caratteristiche del materiale:** Disco a doppio strato duro/morbido, resistente. La strato duro può essere modificato con acrilato.

**Attenzione:** Il lato morbido non si lega con Track® E.

**Finitura:** Isolare i modelli primo della termoformatura. Il materiale è lucidabile a specchio con i comuni prodotti per lucidare le resine. (v. fascicolo „Tecnica della termoformatura“).

**Formazione:** (con apparecchi senza controllo del tempo di riscaldamento)

Il disco Track® B va riscaldato dal lato morbido. Controllare il grado di plasticità con uno strumento. Quando le impronte dello strumento permangono, procedere alla termoformazione.

**Confezioni:** Track® B, transparent, Ø 125 mm

Descrizione	Spessore	Content	Order.-No	Tempo di riscaldamento per MINISTAR® / Biostar® – SCHEU-DENTAL	
				Tempo di riscaldamento	Codice
Track® B	2,0 mm	30	408-0220	100 sec	245

**Propiedades químicas:**

PETG, capa dura (1 mm): copoliéster.

TPU, capa blanda (1 mm): poliuretano.

Fisiológicamente impecable, material termoplástico listado por la BfR con biocompatibilidad examinada. Insoluble en agua, inactivo - no es peligroso para el agua subterránea.

**Eliminación/Reciclaje:** Basura casera (combustión pobre en sustancias nocivas, de gran energía)/ reciclaje de plástico general.

**Campo de aplicación:** Férulas de retención activas, férulas oclusales y de bruxismo de cada tipo, ajustamiento mediante desgaste o relleno.

**Propiedades del material:** Placa de capa doble (dura/blanda) durable y resistente. La capa dura se puede combinar con acrilato.

**Atención:** La capa blanda no se combina con Track® E.

**Elaboración:** Aislar los modelos antes de la embutición. Se puede pulir al brillo con un producto para pulir plásticos. (Véase manual de técnica de embutición)

**Plastificación:** (para máquinas sin control electrónico de tiempos de calentamiento) El calentamiento de la placa Track® B está efectuada de la capa dura. Hay que colocar la placa con la parte suave hacia el modelo. Detectar el grado de blandura con un instrumento. Prensar si se originan impresiones permanentes.

**Presentación:** Track® B, transparente, Ø 125 mm

Descripción	Grueso	Contenido	Order.-No	Tiempo de calefacción para MINISTAR® / Biostar®	
				Tiempo de calefacción	Código
Track® B	2,0 mm	30	408-0220	100 sec	245